



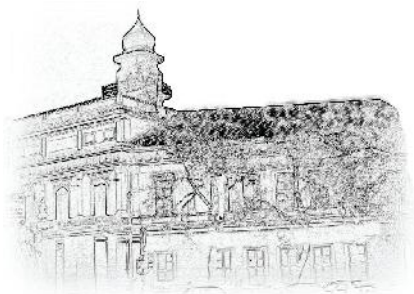
# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLII  
XLII. ÉVFOLYAM

11.11.2009.  
2009.11.11.

БРОЈ 18  
18. SZÁM



## 114./ ОДЛУКА

О ОБЈАВЉИВАЊУ УКУПНОГ БРОЈА ГЛАСАЧА НА РЕФЕРЕНДУМУ НА ПОДРУЧЈУ ДРУГЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА КОЈИ ЋЕ СЕ ОДРЖАТИ 19., 20., 21., 22., 23., И 24. НОВЕМБРА 2009. ГОДИНЕ

### HATÁROZAT

A SZAVAZÓK TELJES SZÁMÁNAK A MEGJELENTETÉSÉRŐL A MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN 2009. NOVEMBER 19., 20., 21., 22., 23., ÉS 24-ÉRE, A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ DÖNTÉS MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL KIÍRT REFERENDUMON.....3

## 115./ РЕШЕЊЕ

О УТВРЂИВАЊУ БРОЈА ГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА ЗА РЕФЕРЕНДУМ НА ПОДРУЧЈУ ДРУГЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА КОЈИ ЋЕ СЕ ОДРЖАТИ 19., 20., 21., 22., 23., И 24. НОВЕМБРА 2009. ГОДИНЕ

### VÉGZÉS

A SZAVAZÓLAPOK SZÁMÁNAK A MEGHATÁROZÁSÁRÓL A MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN 2009. NOVEMBER 19., 20., 21., 22., 23., ÉS 24-ÉRE, A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ DÖNTÉS MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL KIÍRT REFERENDUMON.....3

## 116./ ПРАВИЛА

О РАДУ ГЛАСАЧКИХ ОДБОРА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ РЕФЕРЕНДУМА НА ПОДРУЧЈУ ДРУГЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА РАДИ ИЗЈАШЊАВАЊА ГРАЂАНА О ПРЕДЛОГУ ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ ДРУГЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА

### SZABÁLYZAT

A MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ DÖNTÉS MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL KIÍRT REFERENDUMOT LEVEZETŐ SZAVAZÓ BIZOTTSÁGOK MUNKÁJÁRÓL.....4

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 18/2009  
Деловодни број: 034-18/2009-04  
Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.  
e-mail: soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs  
Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Зомбори.  
Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.  
Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.  
Огласи по тарифи. Излази по потреби.  
Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 18/2009 szám  
Iktatószám: 034-18/2009-04  
Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.  
e-mail:soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs  
Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Zombori Róbert.  
Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.  
Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére  
A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.  
Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

114./

На основу члана 15 ст. 1. тач. 5. и члана 42. Закона о референдуму и народној иницијативи ("Службени гласник Републике Србије", број 48/94 и 11/98), Комисија за спровођење референдума, на седници одржаној 09. новембра 2009. године доноси

**ОДЛУКУ**  
**О ОБЈАВЉИВАЊУ УКУПНОГ БРОЈА ГЛАСАЧА НА РЕФЕРЕНДУМУ НА ПОДРУЧЈУ ДРУГЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА КОЈИ ЋЕ СЕ ОДРЖАТИ 19., 20., 21., 22., 23., И 24. НОВЕМБРА 2009. ГОДИНЕ**

1. Укупан број гласача на подручју Друге Месне заједнице Ада је **6.692**

2. Ову одлуку објавити у "Службеном листу општине Ада".

Број: 014-2-10/2009-01  
Ада, 09. новембра 2009. године

**КОМИСИЈА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ РЕФЕРЕНДУМА**

**Председник,**  
Нандор Ходик с.р.

A referendumról és a polgári kezdeményezésről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 48/94 és 11/98 szám) 15. szakaszának 1. bekezdése 5. pontja valamint 42. szakaszának alapján a Referendumot levezető bizottság 2009. november 9-én megtartott ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT**  
**A SZAVAZÓK TELJES SZÁMÁNAK A MEGJELENTETÉSÉRŐL A MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN 2009. NOVEMBER 19., 20., 21., 22., 23., ÉS 24-ÉRE, A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ DÖNTÉS MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL KIÍRT REFERENDUMON**

1. A Második Helyi közösség területén a szavazók teljes száma **6.692**

2. A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Iktatószám: 014-2-10/2009-01  
Ada, 2009. 11. 09.

**A REFERENDUMOT LEVEZETŐ BIZOTTSÁG**

**ELNÖK,**  
Hodik Nándor s.k.

115./

На основу члана 15. ст. 1. тач. 5. и члана 42. Закона о референдуму и народној иницијативи ("Службени гласник РС", број 48/94 и 11/98), Комисија за спровођење референдума, на седници 09. новембра 2009. године, донела је

**РЕШЕЊЕ**  
**О УТВРЂИВАЊУ БРОЈА ГЛАСАЧКИХ ЛИСТИЋА ЗА РЕФЕРЕНДУМ НА ПОДРУЧЈУ ДРУГЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА КОЈИ ЋЕ СЕ ОДРЖАТИ 19., 20., 21., 22., 23., И 24. НОВЕМБРА 2009. ГОДИНЕ**

1. За референдум на подручју Друге месне заједнице Ада, ради доношења одлуке о увођењу самосоприноса на дане 19., 20., 21., 22., 23., и 24. новембар 2009. године, за сва бирачка места на територији Друге Месне заједнице, утврђује се укупно **6.692** комада гласачких листића.

2. Број резервних гласачких листића износи 0,3% од укупног броја гласачких листића.

A referendumról és a polgári kezdeményezésről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 48/94 és 11/98 szám) 15. szakaszának 1. bekezdése 5. pontja valamint 42. szakaszának alapján a Referendumot levezető bizottság 2009. november 9-én megtartott ülésén meghozta a

**VÉGZÉST**  
**A SZAVAZÓLAPOK SZÁMÁNAK A MEGHATÁROZÁSÁRÓL A MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN 2009. NOVEMBER 19., 20., 21., 22., 23., ÉS 24-ÉRE, A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ DÖNTÉS MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL KIÍRT REFERENDUMON**

1. az adatai Második Helyi közösség területén 2009. november 19., 20., 21., 22., 23., és 24-ére, a helyi járulék bevezetéséről szóló döntés meghozatala céljából kiírt referendumon, a Második Helyi közösség területén levő szavazóhelyeken, meg lett határozva a szavazólapok teljes száma amely **6.692** darabot tesz ki.

2. A tartalék szavazólapok száma 0,3 % az össz szavazólapok számának.

3. Ово решење објавити у "Службеном листу општине Ада"

Број: 014-2-11/2009-01  
У Ади, 09. новембра 2009. године.

**КОМИСИЈА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ РЕФЕРЕНДУМА**

**Председник,**  
Нандор Ходик с.р.

3. A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Iktatószám: 014-2-11 / 2009-01  
Ada, 2009. 11. 09.

**A REFERENDUMOT LEVEZETŐ BIZOTTSÁG**

**ELNÖK,**  
Hodik Nándor s.k.

116./

На основу члана 15. и 42. Закона о референдуму и народној иницијативи ("Службени гласник Републике Србије", број 48/94 и 11/98) и тачке VI став 2. Одлуке о расписивању референдума на подручју Друге Месне заједнице Ада ради доношења одлуке о увођењу самодоприноса ("Службени лист општине Ада", број 16/2009),  
Комисија за спровођење референдума, на својој седници одржаној 06.11.2009. године, доноси

**ПРАВИЛА  
О РАДУ ГЛАСАЧКИХ ОДБОРА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ  
РЕФЕРЕНДУМА НА ПОДРУЧЈУ ДРУГЕ МЕСНЕ  
ЗАЈЕДНИЦЕ АДА РАДИ ИЗЈАШЊАВАЊА  
ГРАЂАНА О ПРЕДЛОГУ ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ  
САМОДОПРИНСА НА ПОДРУЧЈУ ДРУГЕ МЕСНЕ  
ЗАЈЕДНИЦЕ АДА**

**I УВОДНЕ ОДРЕДБЕ**

*Члан 1.*

Гласачки одбор непосредно спроводи гласање на гласачком месту, обезбеђује правилност и тајност гласања, утврђује резултате гласања на гласачком месту и обавља друге послове одређене законом и упутствима Комисије за спровођење референдума. Гласачки одбор одлучује већином гласова од укупног броја чланова.  
Рад гласачког одбора је јаван.

**II РАД ГЛАСАЧКОГ ОДБОРА ПРЕ ГЛАСАЊА**

*Члан 2*

Комисија за спровођење референдума (у даљем тексту: Комисија) дужна је да до 16. новембра 2009. године у 24,00 часа преда гласачком одбору следећи гласачки материјал:

1. Одлуку о расписивању референдума,
2. решење о одређивању гласачког места,
3. решење о именовану гласачког одбора,
4. извод из бирачког списка за гласање на гласачком месту, односно списак гласача који немају бирачко право И пребивалиште на подручју Месне заједнице, ако гласају на том гласачком месту.
5. потребан број гласачких листића (образац Р-1), који одговара броју гласача који су уписани на гласачком месту.
6. контролни лист за проверу исправности гласачке

A referendumról és polgári kezdeményezésről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 48/94 és 11/98 sz.) 15. és 42. szakasza, valamint és a helyi járulék bevezetéséről szóló döntés meghozatala céljából, az adai Második Helyi Közösség területén kiírt referendumról szóló határozat VI. pontjának 2. bekezdése alapján (Ada Község Hivatalos Lapja, 16/2009 szám) a Referendumot levezető bizottság 2009. november 6-án megtartott ülésén meghozta a

**SZABÁLYZATOT  
A MÁSODIK HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN A HELYI  
JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ DÖNTÉS  
MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL KIÍRT REFERENDUMOT  
LEVEZETŐ SZAVAZÓ BIZOTTSÁGOK MUNKÁJÁRÓL**

**I. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK**

*1. Szakasz*

A szavazó bizottság a szavazóhelyen vezeti le közvetlenül a szavazást, biztosítja a szabályos és titkos szavazás zavartalan menetét, megállapítja a szavazás eredményét az adott szavazó helyen és a törvény által előírt, valamint a Referendumot levezető bizottság utasítására más tevékenységet végez.  
A szavazó bizottság az össz tagjának többségi szavazatával dönt.  
A szavazóbizottság munkája nyilvános.

**II. A SZAVAZÓ BIZOTTSÁG SZAVAZÁST MEGELŐZŐ  
MUNKÁJA**

*2. Szakasz*

A Referendumot levezető bizottság (a továbbiakban: Bizottság) köteles 2009. november 16.-án 24,00 óráig a Szavazó bizottságnak átadni a következő anyagot:

1. A referendum kiírásáról szóló határozatot,
2. A szavazóhely meghatározásáról szóló végzést,
3. A szavazó bizottság kinevezéséről szóló végzést,
4. A szavazóhely szavazólistájának kivonatát, valamint azon szavazók névjegyzékét akiknek nincs szavazati joguk és lakhelyük a II. Helyi közösség területén amennyiben a megjelölt szavazóhelyen szavaznak,
5. A szavazólistára bejegyzett szavazók számának megfelelő számú szavazólapot (R-1 űrlap),
6. A szavazó láda szabályosságát felülvizsgáló ellenőrző lapot (R-3 űrlap),
7. A szavazó bizottság munkájáról vezetett jegyzőkönyv

- кутије (образац Р-3),  
7. образац записника о раду гласачког одбора, у четири примерака (образац Р-5),  
8. потребан број обрасца потврде о бирачком праву за гласаче који нису у могућности да гласају на гласачком месту (образац Р-2),  
9. Правила о раду гласачких одбора,  
10. гласачку кутију,  
11. параване за гласање,  
12. прибор за писање,  
13. прибор за печатење (печат и печатни восак) гласачких кутија и другог материјала,  
14. спреј за обележавање кажипрста десне руке гласача и УВ лампу,  
15. коверте за одлагање гласачких листића.  
О примопредаји гласачког материјала сачињава се записник на прописаном обрасцу.

### Члан 3.

Општинска управа и стручна служба Месне заједнице дужне су да благовремено обезбеде простор за безбедно чување гласачког материјала и да се старају о томе да простор који је одређен за гласачко место буде уређен на законом прописан начин и отворен за гласање.

## III РАД ГЛАСАЧКОГ ОДБОРА НА ДАНЕ ГЛАСАЊА

### Члан 4.

- Дана 19. новембра 2009. године гласачки одбор се састаје у 7,00 часова на гласачком месту.  
Пре отварања гласачког места, гласачки одбор се припрема за почетак гласања следећим редоследом:  
1. примљени гласачки материјал упоређује са стањем из записника о примопредаји гласачког материјала и тако утврђује да ли је примљени гласачки материјал потпун и исправан. Ако поједини гласачки материјал недостаје, гласачки одбор то констатује у записнику о раду гласачког одбора и о томе одмах обавештава Комисију.  
2. уређује гласачко место на начин како је то прописано законом, утврђује да ли су обезбеђени услови за тајност гласања и проверава да није можда на гласачком месту и на 50 метара од гласачког места истакнут пропагандни материјал којим може да се утиче на гласање. Ако је на гласачком месту и на 50 метара од гласачког места истакнут пропагандни материјал, гласачки одбор га сам уклања или о потреби да се он уклони обавештава надлежну комуналну инспекцију,  
3. чланови гласачког одбора договарају се о начину поделе рада на гласачком месту, а нарочито о томе који ће чланови или заменици чланова гласачког одбора да проверавају да ли је кажипрст десне руке гласача већ обележен невидљивим мастилом као знак да је гласач гласао, да проналазе и да заокружују гласаче у изводу из бирачког списка, да специјалним спрејом обележавају кажипрст десне руке гласача као знак да је гласач гласао и да гласачима уручују гласачки листић,  
4. на крају, гласачки одбор утврђује да гласање може да почне, и то констатује у записнику о раду гласачког одбора.

- mintapéldányát 4 példányban (R-5 űrlap),  
8. Kellő számú szavazójról szóló bizonylatot azon szavazók részére akik nem tudnak a szavazóhelyen szavazni (R-2 űrlap),  
9. A szavazó bizottság munkájáról szóló szabályzatot,  
10. szavazó ládát ,  
11. spanyolfalat a szavazáshoz,  
12. íróeszközt,  
13. a szavazó láda és más anyag lebélyegzéséhez szükséges eszközöket (bélyegző, pecsétviasz),  
14. a jobb kéz mutatóujjának megjelölésére szolgáló spréjt és UV lámpát,  
15. a szavazólapok elrakására szükséges borítékokat.  
A szavazáshoz szükséges kellékek átadásáról előírásnak megfelelően jegyzőkönyv készül.

### 3. szakasz

A községi közigazgatás valamint a Helyi közösség szakszolgálatára kötelesek időben helyiséget biztosítani a szavazás kellékeinek biztonságos tárolására és gondoskodniuk kell, hogy a szavazóhelyként kijelölt helyiséget a törvény által meghatározott módon előkészítsék és a szavazásra megnyissák.

## III. A SZAVAZÓ BIZOTTSÁG MUNKÁJA A SZAVAZÁS NAPJAIN

### 4. Szakasz

2009. november 19.-én 7,00 órakor összeül a szavazó bizottság a szavazó helyen.  
A szavazó hely megnyitása előtt, a szavazó bizottság a következő sorrendben készül a szavazók fogadására:  
1. Az átvett szavazási kellékeket összehasonlítja a szavazási kellékek átadásáról szóló jegyzőkönyvben feltüntetettekkel és ily módon megállapítja a szavazási kellékek hibátlanságát és teljes létszámát. Amennyiben valami hiányzik, a szavazó bizottság a munkájáról vezetett jegyzőkönyvben ezt megállapítja és azonnal értesíti a Bizottságot,  
2. A törvényben megszabott módon előkészíti a szavazó helyet, megállapítja biztosítottak-e a titkos szavazás feltételei, ellenőrzi nincs-e a szavazó helyen vagy 50 méteres körzetben kifüggesztett propaganda anyag amely kihathat a szavazásra. Amennyiben talál ilyen propaganda anyagot a szavazó helyen vagy 50 méteres körzetben, a szavazó bizottság eltünteti, vagy ha szükségesnek tartja értesíti az illetékes közművesítési felügyelőséget,  
3. A szavazó bizottság tagjai egymás között beszélnek meg a szavazóhelyen végzett munka megosztását, főként azt, hogy mely tagok illetve helyettesek végzik a jobb kéz mutatóujjának ellenőrzését, hogy van-e rajta láthatatlan tinta, ami azt jelenti, hogy már az illető személy leadta szavazatát, jelölik be a szavazólistán azok neveit akik szavaztak, speciális spréjjel fűjják le a szavazó jobb kezének mutatóujját, ami a szavazás megtételének jele, valamint átnyújtják a szavazócédulát,  
4. Végül a szavazó bizottság megállapítja, hogy megkezdődhet a szavazás és ezt a munkájáról vezetett jegyzőkönyvben leszögezi.  
2009. november 20., 21., 22., 23. és 24.-én is 7,00 órakor ül össze a szavazó bizottság a szavazó helyen.

И у дане 20.,21.,22.,23., и 24. новембра 2009. године гласачки одбор се састаје у 7,00 часова на гласачком месту.

#### Члан 5.

Дана 19. новембра 2009. године гласачки одбор проверава гласачку кутију у присуству првог гласача који дође на гласачко место, а резултат провере (да је кутија исправна и празна) уписује се у контролни лист за проверу исправности гласачке кутије.

Контролни лист за проверу исправности гласачке кутије потписују чланови гласачког одбора и гласач који је први дошао на гласачко место. После тога се контролни лист за проверу исправности гласачке кутије убацује у гласачку кутију, па се она печати у присуству првог гласача који је дошао на гласачко место, и све то се бележи у записник о раду гласачког одбора.

#### Члан 6.

Док је гласачко место отворено и док траје гласање сви чланови гласачког одбора или њихови заменици морају да буду на гласачком месту и да се у томе наизменично смењују.

Члановима гласачког одбора који су одређени да рукују спрејом с невидљивим мастилом, а гласају на другом гласачком месту, омогућава се да на њиховом гласачком месту гласају уз решење о именовану за члана гласачког одбора.

#### Члан 7.

После уласка гласача у просторију за гласање, члан гласачког одбора, користећи УВ лампу, проверава да ли је кажипрст десне руке гласача већ обележен невидљивим мастилом. Ако јесте, тај гласач не може да гласа и мора да напусти гласачко место.

Ако кажипрст десне руке гласача није већ обележен невидљивим мастилом, гласач саопштава гласачком одбору своје име и презиме, предаје обавештење о гласању и доказује свој идентитет важећом личном картом или путном исправом или возачком дозволом. Гласач који је уписан у извод из бирачког списка може да гласа и ако није донео обавештење о гласању. Гласач не може да гласа ако не поднесе доказ о своме идентитету.

Пошто се утврди идентитет гласача, члан гласачког одбора заокружује редни број испред имена гласача у изводу из бирачког списка, објашњава гласачу начин гласања и предаје му гласачки листић.

После тога гласач се потписује у извод из бирачког списка, па му члан гласачког одбора специјалним спрејом обележава кажипрст десне руке испод корена нокта, као знак да је гласао.

Председник или члан гласачког одбора упозорава гласача да може да гласа само заокруживањем речи "да" или речи "не" на гласачком листићу.

Пошто попуни гласачки листић, гласач сам пресавија гласачки листић тако да се не види како је гласао и ставља гласачки листић у гласачку кутију, а затим напушта гласачко место.

#### 5. Szakasz

2009. november 19.-én a szavazó bizottság a szavazó helyen elsőként érkező szavazó jelenlétében leellenőrzi a szavazatgyűjtő ládát, az ellenőrzés eredményét (hogya a szavazatgyűjtő láda szabályos és üres) beírja a szavazatgyűjtő láda felülvizsgálására szolgáló ellenőrző listára.

A szavazatgyűjtő láda felülvizsgálására szolgáló ellenőrzőlistát a szavazó bizottság tagjai és az elsőként érkező szavazó írják alá. Ezek után a szavazatgyűjtő ládát ellenőrző listát bedobják a szavazatgyűjtő ladába, amelyet a szavazó helyre elsőként érkező szavazó jelenlétében bélyegzővel látnak el és mindez bekerül a szavazó bizottság munkájáról vezetett jegyzőkönyvbe.

#### 6. Szakasz

Amíg a szavazó hely nyitva van és tart a szavazás a szavazó bizottság minden tagjának, illetve helyettesének jelen kell lenni a szavazó helyen váltva egymást.

A szavazó bizottság azon tagjainak akik a sprejrel és a láthatatlan tintával vannak megbízva, de egy másik szavazó helyen szavaznak, saját szavazó helyükön szavazhatnak a szavazó bizottságba való kinevezésükről szóló végzéssel.

#### 7. Szakasz

Miután a szavazók beléptek a szavazóterembe, a szavazó bizottság tagja, UV lámpával ellenőrzi, hogy a szavazó jobb kezének mutatóujja még nincs láthatatlan tintával megjelölve. Amennyiben meg van jelölve, nem szavazhat és köteles elhagyni a szavazó helyet.

Ha a szavazó jobb kezének mutatóujja nincs megjelölve láthatatlan tintával, a szavazó közli a szavazó bizottsággal vezetéknevét és nevét, átadja a szavazásról szóló értesítést és érvényes személyazonossági igazolvánnyal, útazási okmánnyal vagy vezetői jogosítvánnyal igazolja magát.

Az a szavazó aki rajta van a szavazólista kivonatán szavazhat akkor is ha nem hozta magával a szavazásról szóló értesítést. A szavazó nem szavazhat ha nem tudja felmutatni valamelyik személyazonosságát igazoló okmányt.

Amint a szavazó igazolta személyazonosságát, a szavazatszámlláló bizottság tagja bekarikázza a szavazó lista kivonatán a szavazó neve előtti sorszámot, ismerteti a szavazóval a szavazás módját és átadja neki a szavazócédulát.

Ezek után a szavazó aláír a szavazó lista kivonatán, a szavazó bizottság másik tagja különleges spréjjel befújja jobb kezének mutatóujján a körömház alatti részt, annak jeleként, hogy leadta szavazatát.

A szavazó bizottság elnöke, vagy egyik tagja figyelmezteti a szavazót, hogy a szavazócédulán csak az "igen" vagy a "nem" szavak bekarikázásával szavazhat.

A szavazócédula kitöltése után, a szavazó összehajtja a szavazócédulát úgy, hogy ne legyen látható hogyan szavazott és a szavazócédulát beleteszi a szavazatgyűjtő ladába, majd elhagyja a szavazóhelyet.

**Члан 8.**

Гласач који не може да лично гласа (слепо, инвалидно или неписмено лице) има право да са собом поведе на гласачко место лице које ће уместо њега попунити гласачки листић онако како му гласач одреди.

Овакав начин гласања констатује се у записнику о раду гласачког одбора.

Гласачки одбор уноси у записник о раду гласачког одбора податак о томе колико је гласача гласало на тај начин.

**Члан 9.**

Гласач који није у могућности да гласа на гласачком месту обавештава гласачки одбор, најкасније до 11 часова дана 19., 20., 21., 22., 23., и 24. новембра 2000. године, да жели да гласа. Председник гласачког одбора одређује два члана или заменика члана гласачког одбора да буду повереници гласачког одбора.

Повереници гласачког одбора одлазе код гласача и утврђују његов идентитет, врше проверу УВ лампом, па специјалним спрејом обележавају гласачев кажипрст десне руке испод корена нокта. Потом повереници предају гласачу службену коверту у којој су гласачки листић, Одлука о расписивању референдума, потврда о бирачком праву гласача на обрасцу Р-2 и посебан коверат у који ће бити стављен попуњени гласачки листић.

Пошто упознају гласача с начином гласања, повереници гласачког одбора напуштају просторију у којој гласач гласа. Пошто гласа, гласач потписује потврду о свом бирачком праву и ставља попуњен и пресавијен гласачки листић у посебан коверат који повереници гласачког одбора пред њим печате жигом на печатном воску. Тако запечаћени посебан коверат гласач ставља заједно с потписаном потврдом о свом бирачком праву у службени коверат који после тога повереници пред њим печате жигом на печатном воску.

Одмах по повратку на гласачко место, повереници гласачког одбора предају службени коверат гласачком одбору. Службени коверат се отвара, па гласачки одбор узима потписану потврду о бирачком праву и заокружује редни број под којим је гласач уписан у извод из бирачког списка. Затим гласачки одбор отвара запечаћени коверат и из њега вади пресавијени гласачки листић и убацује га у гласачку кутију. Ако недостаје потписана потврда о бирачком праву гласача сматра се да гласач није гласао, што се уноси у записник о раду гласачког одбора.

Гласачки одбор уноси у записник о раду гласачког одбора податак о томе колико је гласача гласало ван гласачког места, а уз остали гласачки материјал у посебном коверту прилаже и све потписане потврде о бирачком праву.

Ако је гласач који гласа ван гласачког места слепо, инвалидно или неписмено лице, он може да користи помоћ другог лица које сам одреди, на исти начин на који ту помоћ користе слепа, инвалидна или неписмена лица која гласају на гласачком месту.

**Члан 10.**

У просторији у којој се гласа може бити присутно само онолико гласача колико има обезбеђених места за

**8. Szakasz**

Annak a szavazónak, aki nem tud személyesen szavazni (vak, nyomorék, írástudatlan) joga van magával hozni egy személyt aki helyette kitölti a szavazócédulát úgy, ahogy a szavazó utasítja.

Az ilyen szavazást a szavazó bizottság munkájáról szóló jegyzőkönyvbe beírják.

A szavazó bizottság a munkájáról vezetett jegyzőkönyvbe veszi az ily módon szavazók számát.

**9. szakasz**

Az a szavazó, aki nem tud a szavazó helyen szavazni legkésőbb 2009. november 19., 20., 21., 22., 23., és 24.-én 11,00 óráig értesíti a szavazó bizottságot arról, hogy szavazni kíván. A szavazó bizottság elnöke a szavazó bizottság megbízottjaiként kijelöl két tagot és helyettesüket.

A szavazó bizottság megbízottjai elmennek a szavazóhoz, megállapítják személyazonosságát, UV lámpával ellenőrzést végeznek, különleges spréjjel megjelölik a szavazó jobb kezén a mutatóujj körömház alatti részt. Ezután a megbízottak hivatalos borítékban átadják a szavazónak a szavazócédulát, a referendum kiírásáról hozott határozatot, a szavazó szavazati jogáról szóló végzés R-2 űrlapját és egy külön borítékot, amelybe a kitöltött szavazócédula kerül.

Miután ismertetik a szavazóval a szavazás módját, a szavazó bizottság megbízottjai elhagyják a helyiséget amelyben a szavazó szavaz. Miután leszavazott, a szavazó aláírja szavazati jogáról szóló bizonylatot a kitöltött és összehajtogatott szavazócédulát külön borítékba teszi, amelyet a szavazó bizottság megbízottjai a szavazó előtt viaszbélyegzővel lepecsételnek. Az ily módon lepecsételt borítékot a szavazó a szavazati jogáról szóló aláírt bizonylattal együtt a hivatalos borítékba helyezi amelyet ezek után a szavazó bizottság megbízott tagjai viaszbélyegzővel lepecsételnek.

Közvetlenül az után, hogy visszatérnek a szavazóhelyre, a szavazó bizottság megbízott tagjai átadják a hivatalos borítékot a szavazó bizottságnak. A szavazó bizottság kinyitja a hivatalos borítékot, kiveszi a szavazati jogról szóló bizonylatot és bekarikázza a szavazó neve előtti sorszámot a szavazólista kivonatán. Ezután a szavazó bizottság kinyitja a lepecsételt borítékot, kiveszi belőle az összehajtogatott szavazócédulát és beledobja a szavazati joggyűjtő ládába. Amennyiben hiányzik a szavazati jogról szóló aláírt bizonylat megállapításra kerül, hogy a szavazó nem szavazott és ez bekerül a szavazó bizottság munkájáról vezetett jegyzőkönyvbe.

A szavazó bizottság a munkájáról vezetett jegyzőkönyvben megállapítja a szavazó helyen kívül szavazók számát és a többi szavazási anyaghoz, külön borítékban csatolja az összes, aláírt szavazati jogról szóló bizonylatot.

Ha a szavazó helyen kívül szavazó vak, nyomorék vagy írástudatlan, megjelölhet valakit segítségül, ugyanolyan módon ahogy azt vak, nyomorék és írástudatlan szavazók teszik a szavazóhelyen.

**10. Szakasz**

A szavazóteremben csak annyi szavazó lehet jelen ahány biztosított hely van a titkos szavazáshoz.

тајност гласања.

Забрањено је задржавање на гласачком месту свих лица која немају права и дужности у вези са спровођењем референдума.

На гласачком месту забрањено је коришћење пејџера, мобилних телефона и других средстава веза и комуникација.

#### Члан 11.

Представници средстава јавног информисања могу да буду присутни на гласачком месту само ради припреме извештаја о току гласања на гласачком месту.

Све време од отварања до затварања гласачког места гласачки одбор обавештава Комисију о току гласања, а посебно о броју гласача који су изашли на референдум.

#### Члан 12.

Гласачки одбор је дужан да одржава ред на гласачком месту.

Ако се на гласачком месту наруши ред, гласачки одбор може да прекине гласање док се ред не успостави. Разлози за прекид гласања и трајање прекида гласања уносе се у записник о раду гласачког одбора.

Ако је прекид гласања трајао дуже од једног часа, гласање се продужава за онолико колико је прекид трајао.

#### Члан 13.

У дане 19., 20., 21., 22., и 23. новембра 2009. године у 19,00 часова гласање се прекида и наставља 20., 21., 22., 23., и 24. новембра 2000. године у 8,00 часова.

Од прекида гласања до настављања гласања гласачко место и гласачки материјал непрекидно на гласачком месту чувају чланови гласачког одбора по редоследу који сами одреде.

Гласачима који су се затекли на гласачком месту приликом прекида гласања, омогућава се да гласају.

Као гласач који се затекао на гласачком месту сматра се гласач који се у 19,00 часова налази на гласачком месту или непосредно испред гласачког места. Гласаче који се на такав начин затекну на гласачком месту гласачки одбор обавештава да могу да гласају.

Председник гласачког одбора дужан је да одреди члана или заменика члана гласачког одбора који ће утврдити број гласача који су се затекли на гласачком месту приликом прекида гласања, који ће да на одговарајући начин утврди редослед по коме они гласају и на крају да стане иза последњег затеченог гласача како би означио крај реда и сачекао да гласају сви гласачи који су се затекли на гласачком месту.

#### Члан 14.

Гласачко место се затвара у 19,00 часова, дана 24. новембра 2009. године.

Гласачима који су се затекли на гласачком месту приликом затварања гласачког места, омогућава се да гласају.

Као гласач који се затекао на гласачком месту сматра се гласач који се у 19,00 часова налази на гласачком

Tilos minden olyan személy jelenléte akiknek nincs a referendum levezetéséből eredő joga vagy kötelessége.

A szavazóhelyen tilos a pager, mobil telefon vagy egyéb kommunikációs eszköz használata.

#### 11. Szakasz

A köztájékoztatási eszközök képviselői csak a szavazás lefolyásáról készített jelentés elkészítése okán lehetnek jelen a szavazó helyen.

A szavazó hely megnyitásától a zárásig a szavazó bizottság tájékoztatja a Bizottságot a szavazás szavazó helyén való lefolyásáról.

#### 12. Szakasz

A szavazó bizottság köteles rendet tartani a szavazó helyen.

Amennyiben a szavazó helyen rendbontásra kerül sor, a szavazó bizottság félbeszakíthatja a szavazást amíg helyreáll a rend. A szavazás félbeszakításának okait feltűntei a szavazó bizottság munkájáról vezetett jegyzőkönyvében.

Amennyiben a megszakítás egy órától tovább tartott a szavazás idejét annyival meghosszabbítják.

#### 13. Szakasz

2009. november 19., 20., 21., 22., és 23.-án a szavazás 19,00 órakor félbeszakad és 2009. november 20., 21., 22., 23. és 24.-én 8,00 órakor folytatódik.

A szavazás félbeszakításától a szavazás folytatásáig a szavazó helyet és a szavazási anyagot a szavazó bizottság tagjai folyamatosan őrzik az általuk meghatározott sorrendben.

Azon szavazóknak akik a szavazás félbeszakításának pillanatában a szavazóhelyen van, engedélyezik a szavazást.

A szavazás félbeszakításának pillanatában a szavazó helyen tartózkodó személynek tekintendő aki 19,00 órakor a szavazó helyen , vagy közvetlenül a szavazó hely előtt van. Ezeket a szavazókat a szavazó bizottság értesíti, hogy szavazhatnak.

A szavazó bizottság elnöke köteles a szavazó bizottság egy tagját, vagy annak helyettesét kijelölni, aki megállapítja a szavazás félbeszakításának pillanatában a szavazó helyen tartózkodó szavazók számát, majd sorrendet határoz meg, amely szerint a szavazók leadhatják szavazatukat, végül beáll az utolsó ott jelenlévő szavazó után, így jelezve, hogy vége a sornak és megvárja míg a szavazó helyen tartózkodó összes szavazó leadja szavazatát.

#### 14. szakasz

A szavazóhely 2009. november 24.-én 19,00 órakor zár.

Azon szavazóknak akik ebben az időben a szavazóhelyen vannak engedélyezik a szavazást.

A szavazás lezárásának pillanatában szavazó helyen tartózkodó személynek tekintendő aki 19,00 órakor a szavazóhelyen , vagy közvetlenül a szavazóhely előtt van. Ezeket a szavazókat a szavazó bizottság értesíti, hogy



месту или непосредно испред гласачког места. Гласаче који се на такав начин затекну на гласачком месту гласачки одбор обавештава да могу да гласају. Председник гласачког одбора дужан је да одреди члана или заменика члана гласачког одбора који ће утврдити број гласача који су се затекли на гласачком месту приликом затварања гласачког места, који ће да на одговарајући начин утврди редослед по коме они гласају и на крају да стане иза последњег затеченог гласача како би означио крај реда и сачекао да гласају сви гласачи који су се затекли на гласачком месту.

#### IV УТВРЂИВАЊЕ РЕЗУЛТАТА ГЛАСАЊА

##### Члан 15.

После затварања гласачког места гласачки одбор утврђује резултате гласања на гласачком месту. Утврђивању резултата гласања морају да присуствују сви чланови гласачког одбора или њихови заменици. Резултати гласања на гласачком месту утврђују се следећим редоследом:

- 1) пребројавају се неупотребљени гласачки листићи и стављају у посебан коверат који се печати,
- 2) пребројава се број гласача који је уписан у извод из бирачког списка, односно у списак бирача који немају изборно право и пребивалиште на подручју МЗ, и тако утврђује укупан број уписаних гласача.
- 3) пребројавају се гласачи који су заокружени у изводу из бирачког списка, односно у списку бирача који немају изборно право и пребивалиште на подручју МЗ, и тако утврђује број гласача који су гласали,
- 4) отвара се гласачка кутија и проверава да ли се у њој налази контролни лист за проверу исправности гласачке кутије и резултат провере уписује у записник о раду бирачког одбора,
- 5) гласачки листићи који су се налазили у гласачкој кутији разврставају се на важеће и неважеће и пребројавају се да би се утврдио укупан број важећих и укупан број неважећих гласачких листића. Неважећи гласачки листићи стављају се у посебан коверат који се печати,
- 6) важећи гласачки листићи разврставају се на гласачке листиће на којима је заокружена реч "да" и на гласачке листиће на којима је заокружена реч "не", па се сви важећи гласачки листићи стављају у посебан коверат који се печати. Неважећи гласачки листић је онај листић на коме је заокружена и реч "да" и реч "не", гласачки листић који није попуњен и гласачки листић који је тако попуњен да не може са сигурношћу да се утврди како је гласач гласао.

##### Члан 16.

Чим утврди резултате гласања, гласачки одбор саставља записник о раду гласачког одбора у који, поред осталог, уписује: датум и место гласања; гласачко место; имена и презимена чланова гласачког одбора; број примљених гласачких листића; број неупотребљених гласачких листића; укупан број уписаних гласача, број гласача који су гласали; број гласача који су гласали уз помоћ друге особе; број гласача који су гласали ван гласачког места; број неважећих гласачких листића; број важећих гласачких листића; број гласачких листића на којима је

szavazhatnak.

A szavazó bizottság elnöke köteles a szavazó bizottság egy tagját, vagy annak helyettesét kijelölni, aki megállapítja a szavazás félbeszakításának pillanatában a szavazóhelyen tartózkodó szavazók számát, majd sorrendet határoz meg, amely szerint a szavazók leadhatják szavazatukat, végül beáll az utolsó ott jelenlévő szavazó után, így jelezve, hogy vége a sornak és megvárja míg a szavazó helyen tartózkodó összes szavazó leadja szavazatát.

#### IV. A SZAVAZÁS EREDMÉNYÉNEK MEGÁLLAPÍTÁSA

##### 15. Szakasz

A szavazó hely bezárása után a szavazó bizottság megállapítja a szavazat eredményét a szavazó helyen. Az eredmény megállapításánál a szavazó bizottság minden tagja illetve helyettese jelen kell hogy legyen.

A szavazás eredményét a következő sorrendben állapítják meg:

1. Megszámolják a felhasználatlan szavazócédulákat és ezeket külön borítékba teszik, amelyet lepecsételnek,
2. megszámlálják a szavazólistára kivonatba beírt szavazók számát, illetve a szavazók listáján azok számát akiknek nincs szavazati joguk és nem a II. Helyi közösség területén laknak, így meghatározván a bejegyzett szavazók létszámát.
3. összeszámlálják a szavazólista kivonaton bekarikázott szavazókat, illetve a szavazók listáján azokat akiknek nincs szavazati joguk és nem laknak a II. Helyi közösség területén és így megállapítják a szavazók számát,
4. kinyitják a szavazatgyűjtő ládát és leellenőrzik benne van-e a szavazatgyűjtő láda szabályosságát ellenőrző lista és az eredmény bekerül a szavazó bizottság munkájáról vezetett jegyzőkönyvbe,
5. a szavazatgyűjtő ládában lévő szavazócédulákat érvényes és érvénytelen csoportba sorolják és megszámlálásuk után meghatározzák az érvényes és érvénytelen szavazócédulák számát. Az érvénytelen szavazócédulák külön borítékba kerülnek, amelyet lepecsételnek,
6. az érvényes szavazócédulákat az szerint rendszerezik, hogy az "igen", vagy a "nem" van bekarikázva, nem kitöltött szavazócédulák, valamint szavazócédulák ahol nem lehet biztosan megállapítani hogyan szavazott a szavazó. Érvénytelen az a szavazócédula, amelyen az "igen" és a "nem" szó is be van karikázva, amely nincs kitöltve, illetve amelyet úgy töltöttek ki, hogy nem állapítható meg róla biztosan, hogyan szavazott a szavazópolgár.

##### 16. Szakasz

Amint a szavazó bizottság megállapította a szavazás eredményét megírja a szavazó bizottság munkájáról szóló jegyzőkönyvet, amelynek többek között tartalmaznia kell: a szavazás helyét és idejét, a szavazó helyet, a szavazó bizottság tagjainak vezeték nevét és nevét, az átvett szavazócédulák számát, a felhasználatlan szavazócédulák számát, a jegyzékben lévő szavazók létszámát, a szavazók számát, azon szavazók számát akik mások által szavaztak, azon szavazók számát akik a szavazó helyen kívül szavaztak, az érvénytelen szavazócédulák számát, az érvényes szavazócédulák

заокружена реч "да"; број гласачких листића на којима је заокружена реч "не".

Записник о раду гласачког одбора потписују сви чланови гласачког одбора.

Ако записник о раду гласачког одбора не потпишу сви чланови гласачког одбора, то се констатује у записнику о раду гласачког одбора и уз то евентуално наводе и разлози због којих записник није потписан.

#### Члан 17.

Први и други примерак записника о раду гласачког одбора доставља се Комисији.

Један примерак записника о раду гласачког одбора истиче се на гласачком месту ради јавног увида.

Преостали примерак записника о раду гласачког одбора уручују се председнику гласачког одбора.

### V ДОСТАВЉАЊЕ ГЛАСАЧКОГ МАТЕРИЈАЛА КОМИСИЈИ

#### Члан 18.

Пошто утврди резултате гласања на гласачком месту, гласачки одбор без одлагања предаје у згради општине Комисији:

- први и други примерак записника о раду гласачког одбора,

- извод из бирачког списка, односно списак бирача који немају изборно право и пребивалиште на подручју МЗ, за гласање на гласачком месту,

- контролни лист за проверу исправности гласачке кутије,

- запечаћени коверат у који су стављени неупотребљени гласачки листићи,

- запечаћени коверат у који су стављени неважећи гласачки листићи,

- запечаћени коверат у који су стављени важећи гласачки листићи,

- потписане потврде о бирачком праву гласача који су гласали ван гласачког места.

Преостали гласачки материјал (гласачку кутију, параване за гласање, прибор за писање и др.) гласачки одбор предаје општинској управи.

О примопредаји гласачког материјала сачињава се записник на прописаном обрасцу.

### VI ЗАВРШНА ОДРЕДБА

#### Члан 19.

Ова правила ступају на снагу наредног дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
Број: 014-2-6/2009-01  
Ада, 06. 11. 2009. године

### КОМИСИЈА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ РЕФЕРЕНДУМА

Председник,  
Нандор Ходик с.р.

számát, a bekarikázott "igen"-t tartalmazó szavazócédulákat, a bekarikázott "nem"-et tartalmazó szavazócédulákat.

A szavazó bizottság munkájáról vezetett jegyzőkönyvet a szavazó bizottság minden tagja aláírja.

Amennyiben a szavazó bizottság munkájáról szóló jegyzőkönyvet nem írja alá minden tag, ezt beírják a szavazó bizottság munkájáról szóló jegyzőkönyvbe és feltüntetik az okot amiért nem írta alá a jegyzőkönyvet.

#### 17. Szakasz

A jegyzőkönyv első és második példányát átadják a Bizottságnak.

A jegyzőkönyv egy példányát kifüggesztik a szavazó helyen a nyilvánosság részére.

A jegyzőkönyv többi példányát a szavazó Bizottság elnökének adják át.

### V. A SZAVAZÁSI ANYAG ÁTADÁSA A BIZOTTSÁGNAK

#### 18. Szakasz

Miután a szavazó bizottság megállapította a szavazás eredményét a szavazóhelyen a szavazó bizottság azonnali hatállyal átadja azt a Bizottságnak az önkormányzat épületében:

- a szavazó bizottság munkájáról szóló jegyzőkönyv első és második példányát,

- a szavazólista kivonatát, valamint azon szavazók listáját akiknek nincs szavazati joguk és nem a II. Helyi közösség területén laknak, a szavazó helyen való szavazásra,

- a szavazatgyűjtő láda szabályosságát felülvizsgáló ellenőrzőlistát,

- lebélyegzett borítékot, amely a felhasználatlan szavazócédulákat tartalmazza,

- a lebélyegzett borítékot, amely az érvényes szavazócédulákat tartalmazza,

- a szavazóhelyen kívül szavazott

A többi szavazáshoz szükséges eszközt (szavazatgyűjtő láda, spanyolfal, íróeszköz, stb.) a szavazó bizottság az önkormányzatnak adja át.

Az átadásról a megfelelő formában jegyzőkönyv készül.

### VII. ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

#### 19. Szakasz

Ez a szabályzat Ada Község Hivatalos lapjában való megjelenés másnapján lép érvénybe.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
Szám.:014-2-6/2009-01  
Ada,2009.november 6.

### A REFERENDUMOT LEVEZETŐ BIZOTTSÁG

ELNÖK,  
Hodik Nándor s.k.